

ADAC Cimbarn Rallye

... in Deutschland ganz oben!

29.09. – 01.10.2022



Deutsche Rallye Meisterschaft (DRM)

DANSK SUPER RALLY (Danmarks mesterskab)

ADAC

DRM
Deutsche Rallye-Meisterschaft



Tillægsregler



Motorsportfreunde
Idstedt e.V.

www.cimbern-rallye.de

Automobilclub
Schleswig von 1923 e.V.



ADAC 29.09. - 01.10.2022
Cimbern Rallye
... in Deutschland ganz oben!



TILLÆGSREGLER ADAC CIMBERN RALLYE 2022

Der er tale om et rent tysk arrangement. I tilfælde af uoverensstemmelse mellem teksten i denne danske udgave og den tyske tekst, er den tyske tekst gældende.

Art. 1 Arrangement

Løbets navn: ADAC Cimbern Rallye

Dato: 29.09. - 01.10.2022

Løbstype: National A

Art. 1.1 Indledning

Grundlaget for disse tillægsregler er den gældende udgave af FIA International Sporting Code inklusive bilag, DMSB-reglementet inklusive tekniske bestemmelser, DMSB arrangørbestemmelser, DMSB licensbestemmelser, de almene og særlige DMSB prædikatsbestemmelser, DMSB miljøbestemmelser, WADA/NADA's og FIA's antidopingbestemmelser, de sportslige og tekniske seriebestemmelser (i det omfang de er anvendelige), FIA's etik- og adfærdsbestemmelser, DMSB's etikkodeks såvel som FIA's og DMSB's øvrige bestemmelser. Endvidere den tyske færdselslov StVO og StVZO. Såfremt der efter disse tillægsregler ikke er truffet særlige bestemmelser, gælder bestemmelserne i ovennævnte reglementer.

Modifikationer, ændringer og/eller tilføjelser til nævnte reglementer bliver offentliggjort i daterede og nummererede bulletiner. I tvivlstilfælde er de tyske tillægsregler (Ausschreibung) gældende.

Art. 1.2 Hastighedsprøvernes underlag

Etape 1:	Asfalt:	50,40 km	Grus:	0 km
Etape 2:	Asfalt:	90,00 km	Grus:	0 km

Art. 1.3 Hastighedsprøver og samlet længde

Antal etapper:	2	Antal sektioner:	4
Antal hastighedsprøver:	10	Antal rundbaner:	6
Konkurrencens samlede længde:	270,50 km		
Heraf km hastighedsprøver:	140,40 km		

DMSB-Reg.-Nr.: _____
genehmigt am: _____

Hier geht's zur DMSB-App



Art. 2 Organisation

Art. 2.1 Rallyet tæller til følgende mesterskaber og titler:

Mesterskab Serie Titler	Status	Min. kørerlicens	Reg. Nr.:
Deutsche Rallye Meisterschaft 2022 DRM / DRM2	National A	Min. Int. Lizenz D Circuit / Road	
Deutsche Rallye Meisterschaft 2022 DRM Nationals / DRM Classic	National A	Min National A	
Dänische Rallyemeisterschaft /Dansk Super Rally	National A	Min. DASU A	
MinirallySyd Mesterskab	National A	Min. DASU A	
ADAC Automobil-Rallye Meisterschaft Schl.-Holst.	National	Min. National C*	
ADAC Wagensport Championat Schl.-Holst.	National	Min. National C*	
ADAC-Nieders./Sachsen Anhalt Rallye-Meisterschaft ADAC Hansa Rallye-Meisterschaft	National	Min. National C*	

Endvidere ADAC, ADMW, AvD og DMW sportsudmærkelser efter de respektive bestemmelser.

For deltagelse i konkurrencen kræves for køreren min. national A DMSB licens. For co-drivere kræves alene national tysk licens grad C eller Race Card.

Art. 2.2 DMSB godkendelsesnummer

Reg.-Nr.: RY-12581/22 genehmigt am: 24.06.2022

Art. 2.3 Arrangør navn, adresse og kontaktdata

Arrangør: Veranstaltergemeinschaft ADAC Cimbern Rallye
 Arrangør repræsentant: Rainer Haulsen
 Gade: Rehwinkel 24
 By: 24837 Schleswig
 Tel. und Fax: +49 172-406 39 67 / +49 4621-30 60 96-10, Fax: +49 4621/30 60 96-29
 E-Mail: haulsen@cimbern-rallye.de Orga-Leiter: johne@cimbern-rallye.de

Art. 2.4 Organisationskomitee

Organisationskomitee: Rainer Haulsen, Torsten Johne, Bernd Becker, Tim Brodkorb, Arne Pagh,
Matthias Petersen, Heidi Johne, Martin Schweiger, Niels Erik Jørgensen

Art. 2.5 Sportskommissærer / Jury

	Navn	DMSB-/DASU- Lizenznummer
Formand	Michael Hess (D)	SPA1141572
	Tanja Geilhausen (D)	SPA10455304
	Finn Mogensen (DK)	01121

Art. 2.6 DMSB/ADAC-Delegerede

	Navn
Turneringsleder ADAC e.V.	Timo Lewerenz
ADAC Sportsdelegeret	Andreas Bachmeier
DMSB Sikkerhedsdelegeret	N. N.

DMSB-Reg.-Nr.: _____
 genehmigt am: _____

Hier geht's zur DMSB-App



Art. 2.7 Officials

	Navn	DMSB/DASU Lizenznummer	
Organisationsleder (OL)	Torsten Johné	Liz. -Nr.	
Rallyleder (RyL)	Rainer Haulsen	Liz. -Nr.	SPA1064312
Ass. Rallyleder. RyL:	Hermann Heitmann	Liz. -Nr.	SPA1059188
Rallysekretær:	Stefan Willmann	Liz. -Nr.	-----
Sikkerhedschef (LSRy):	Bernd Becker	Liz. -Nr.	SPA1026420
Ass. Sikkerhedschef (LSRy)	Holger Wisser	Liz. -Nr.	SPA1131144
Tekn. Kommissær (Ansvarlig): (D)	Uwe Führer	Liz. -Nr.	SPA1076854
Tekn. Kommissær: (D)	Florian Wilke	Liz. -Nr.	SPA1152455
Tekn. Kommissær: (D)	Andreas Lüth	Liz. -Nr.	SPA1096152
Tekn. Kommissær: (D)	Martin Schütte	Liz. -Nr.	SPA1039836
Tekn. Kommissær: (DK ansvarlig)	Alan Brøndum	Liz. -Nr.	04523
Tekn. Kommissær: (DK)	Alan Dumstrei	Liz. -Nr.	022-023990OF363
Tekn. Kommissær: (DK)	Bjarne Jensen	Liz. -Nr.	022-02236OF363
Medicinsk indsatsleder:	Martin Schweiger	Liz. -Nr.	SPA111216
Læge (Ansvarlig):	Martin Schweiger	Liz. -Nr.	SPA111216
Tidtagning (Ansvarlig):	Peter Rother	Liz. -Nr.	SPA1026419
Tidtagning:	Birgitta Grube	Liz. -Nr.	SPA1079141
Kørerkontakt: (D)	Martin Weyand	Liz. -Nr.	-----
Kørerkontakt: (DK)	Peter Bentsen	Liz. -Nr.	-----
Resultat:	ZNTS, Winfried Weber	Liz. -Nr.	SPA1018683
Resultat:	ZNTS, Gaby Weber	Liz. -Nr.	-----
Presse: ADAC	Bernie Freter	Liz. -Nr.	-----
Presse:	Robert Miller	Liz. -Nr.	-----
ADAC fotograf:	Sascha Dörrenbäcker	Liz. -Nr.	-----
Miljøansvarlig	Wolfgang Brodkorb	Liz. -Nr.	-----
Hygiejneansvarlig	Rainer Haulsen	Liz. -Nr.	SPA1064312

Art. 2.8 Rallycentrum (HQ), adresse og kontaktdata

Sted	Amtsgebäude Süderbrarup
Gade:	Königstr. 5
By:	24392 Süderbrarup
Tel.:	+49 0172 – 406 39 67
E-Mail	haulsen@cimbern-rallye.de

Rallycentrum åbningstider

fra: torsdag 13.00 til: 20:00 (29.09.2022)
 fra: fredag 08.00 til: 22.00 (30.09.2022)
 fra: lørdag 07.00 til: 22.00 (01.10.2022)

Servicepark åbningstider:

fra torsdag 11:00 til: lørdag 23:00

DMSB-Reg.-Nr.: _____
genehmigt am: _____

Hier geht's zur DMSB-App



Officiel opslagstavle (Sted): Den officielle opslagstavle findes **KUN DIGITALT !**

1. Via arrangørens hjemmeside: www.cimbern-rallye.de eller via DMSB-Digital-Service
https://www.dmsb-sport.de/ADAC_Cimbern_Rallye_12284/
2. Yderligere via app'en: SPOTITY (Password: **ADACCR2022**)

Med indsendelse af anmeldelsen erklærer anmelderen/mandskabet sig indforstået med at deres data offentliggøres på den officielle opslagstavle.

Art. 2.9 Kommunikation under arrangementet

Under arrangementet foregår individuel og generel kommunikation mellem officials (rallyledelsen, løbslederen, rallysekretæren, organisationslederen, kørerkontakten, sportskommissærer, tekniske kommissærer etc), og mellem anmelderne/mandskaberne såvidt muligt elektronisk (f.eks. mobiltelefon, internet, officiel opslagstavle, WhatsApp).

Derfor er hver anmelder forpligtet til at udnævne en ansvarlig, som er autoriseret til at modtage alle officielle underretninger via den anvendte kommunikationskanal.

Denne kontakt skal udpeges inden anmeldelsesfristens udløb, og gerne sammen med anmeldelsen, under afsnittet deltager-repræsentant.

Denne kontakt vil blive anvendt såvel for den generelle som for den individuelle kommunikation.

Alle anmeldere/mandskaber er forpligtet til af egen drift og regelmæssigt at lade sig informere om dokumenterne på den officielle opslagstavle!

Alle anmeldere/mandskaber er af sikkerhedsmæssige grunde forpligtet til, i online anmeldelsen i DMSB portalen at anføre mobiltelefonnumre, hvorpå begge køreere kann træffes under hele arrangementet.

Art. 3 Program i kronologisk orden

	Ort	Datum	Zeit
Anmeldelse åbner	Schleswig	01.08.2022	0.00 Uhr
Anmeldelse lukker	Schleswig	15.09.2022	20.00 Uhr
Offentliggørelse af startnumre og udsend af anm bekræftelse (online)	www.cimbern-rallye.de	26.09.2022	20.00 Uhr
Rutebog-udlevering	Süderbrarup Amtsgebäude	29.09.2022	13.00 – 19.00 Uhr
Rutebog-udlevering	Süderbrarup Amtsgebäude	30.09.2022	08.00 – 11.00 Uhr
Gennemkørsel begynder	Süderbrarup	30.09.2022	10.00 Uhr
Gennemkørsel slutter	Süderbrarup	30.09.2022	15.00 Uhr
Gennemkørsel begynder	Süderbrarup	01.10.2022	06.30 Uhr
Gennemkørsel slutter	Süderbrarup	01.10.2022	09.00 Uhr
Servicepark åben	Süderbrarup	29.09.2022	Ab 11.00 Uhr
Servicepark åben	Süderbrarup	01.10.2022	Bis 23.00 Uhr
Shakedown dokumentkontrol	Amtsgebäude	29.09.2022	13.00 – 15.00 Uhr
Shakedown teknisk kontrol	Telt på serviceplads	29.09.2022	14.00 – 16.00 Uhr
Shakedown kontrol	Loit, Muschau	29.09.2022	15.00 – 16.00 Uhr
Shakedown	Loit, Muschau	29.09.2022	17.00 – 20.00 Uhr
Dokumentkontrol, frivillig	Amtsgebäude	29.09.2022	15.00 – 19.00 Uhr
Dokumentudlevering og Licenskontrol (Licenskontrol, udlevering af startnumre, rallyplader, servicemateriale m.v.)	Amtsgebäude	30.09.2022	08.00 – 11.00 Uhr

DMSB-Reg.-Nr.: _____
 genehmigt am: _____

Hier geht's zur DMSB-App



Frivillig teknisk kontrol	Telt på serviceplads	29.09.2022	16.00 – 19.00 Uhr
Teknisk kontrol	Telt på serviceplads	30.09.2022	10.00 – 14.00 Uhr
Teknisk efterkontrol (gem. Art. 26.1.6. RyR)	Telt på serviceplads	30.09.2022	14.00 – 14.30 Uhr
Frivillig udlev. af trackingsystem	Serviceplads RallySafe telt	29.09.2022	13.00 – 18.00 Uhr
Udlevering af Trackingsystem	Serviceplads RallySafe telt	30.09.2022	08.00 – 11.00 Uhr
Juryens første møde	Amtsgebäude	30.09.2022	15.00 Uhr
Førermøde, obligatorisk deltagelse	Digital Art. 2.8	30.09.2022	16.00 Uhr
Offentliggørelse af startliste med starttider og startrækkefølge for etape 1	Digital Art. 2.8	30.09.2022	16.00 Uhr
Start etape 1– 1. bil	Serviceplads	30.09.2022	16.31 Uhr
Mål etape 1– 1. bil	Serviceplads	11.09.2022	ca. 20.30 Uhr
Ophængning af startrækkefølge til etape 2	Digital Art. 2.8	30.09.2022	23.30 Uhr
Teknisk efterkontrol (Art. 54.1.1. RyR)	Udkørsel fra Parc fermé	01.10.2022	10.00 Uhr
Start etape 2 – 1. bil	Serviceplads	01.10.2022	11.01 Uhr
Mål på konkurrencen, 1. bil	Serviceplads	01.10.2022	CA. 18.00 Uhr
Teknisk slutkontrol	VW Autohaus Nicolaus Schmidt, Kappelner Str. 2-7	01.10.2022	Efter ankomst til mål
Parc fermé	Serviceplads	01.10.2022	Efter ankomst til mål
Offentliggørelse af foreløbigt resultat	Digital Art. 2.8	01.10.2022	19.30 Uhr
Offentliggørelse af endeligt resultat	Digital Art. 2.8		
Præmieoverrækkelse (Præmier tilsendes)	Serviceplads	01.10.2022	Efter udløb af protestfrist og efter juryens beslutning

Art. 4 Anmeldelse

Se „Program i kronologisk orden“ (RA. Art. 3)

Art. 4.2 Anmeldelsesbetingelser

Jf. Art. 4.3.1 – 4.3.3 skal anmeldelse ske via anmeldelsessystemet DMSB-Digitl-Service. https://www.dmsb-sport.de/ADAC_Cimbern_Rallye_12284/

Anmeldelser accepteres kun, såfremt de overholder DMSB rallyreglement Art. 21.2.

Danske deltagere SKAL anvende DASU online anmeldelsessystem.

Anmeldelser accepteres kun, såfremt de overholder DMSB rallyreglement Art. 21.2.

I undtagelsestilfælde kan anmeldelsen fremsendes til

Navn:	Rainer Haulsen
Gade:	Rehwinkel 24
By:	D-24837 Schleswig
Fax:	+49 5621 306096-29
E-Mail:	haulsen@cimbern-rallye.de

DMSB-Reg.-Nr.: _____
 genehmigt am: _____

Hier geht's zur DMSB-App



Art. 4.3 Maximalt deltagerantal og klasseinddeling

Antal anmeldelser er begrænset til 120 totalt.

Kun gyldige anmeldelser (jf. DMSB-RyR, Art. 24 – med fremsendt startgebyr accepteres.

Der reserveres som udgangspunkt 60 pladser til tyske deltagere jf. Art 4.3.1 – 4.3.2 og 60 pladser til danske deltagere jf. Art. 4.3.3

Anmeldelserne behandles i den rækkefølge de modtages.

Når det maximale antal er nået vil yderligere anmeldelser blive noteret på en venteliste, uden at der dermed gives tilsagn om en plads på deltagerlisten.

Art. 4.3.1 Køretøjer jf. ISC Tillæg J

Klassen	Gruppen
RC2	Rally2 (VR5) gem. 2021 Anhang J der FIA Art. 261 NR4 over 2000 ccm jf. 2019 Anhang J der FIA Art. 254 S2000-Rally: 2.0 Saug-Motoren gem. 2013 Anhang J der FIA Art. 254A
R-GT	Gruppe R-GT gem. 2019/2020 Anhang J der FIA Art. 256
RC3	Super 1600 Rally3 (Saug-Motoren über 1390 ccm bis 2000 ccm und Turbomotoren über 927 ccm bis 1620 ccm) – homologiert ab 01.01.2021 gem. 2021 Anhang J der FIA Art. 260
RC4	Rally4 (Saug-Motoren über 1390 ccm bis 2000 ccm und Turbomotoren über 927 ccm bis 1333 ccm) homologiert ab 01.01.2019 gem. 2021 Anhang J der FIA Art. 260, homologiert bis 31.12.2018 gem. 2018 Anhang J der FIA Art. 260 R3 (Saug-Motoren über 1600 ccm bis 2000 ccm und Turbomotoren über 1067 ccm bis 1333 ccm) - homologiert bis 31.12.2019 gem. 2019 Anhang J der FIA Art. 260 R3 (Turbomotoren bis 1620 ccm / nominal) - homologiert bis 31.12.2019 gem. 2019 Anhang J der FIA Art. 260D Gruppe A bis 2000 ccm gem. 2019 Anhang J der FIA Art. 255
RC5	Rally5 (Saug-Motoren bis 1600 ccm und Turbomotoren bis 1333 ccm) - homologiert ab dem 01.01. 2019 gem. 2021 Anhang J der FIA Art. 260 Rally5 (Saug-Motoren bis 1600 ccm und Turbomotoren bis 1067 ccm) - homologiert vor dem 31.12.2018 gem. 2018 Anhang J der FIA Art. 260 Opel ADAM Cup Fahrzeuge gem. technischen Serienbestimmungen ADAC Rallye Cup 2019 inkl. Bulletins

4.3.2 Fahrzeuge gemäß nationalen technischen DMSB Bestimmungen sowie historische Fahrzeuge gemäß Anhang K der FIA

DMSB-Reg.-Nr.: _____
 genehmigt am: _____

Hier geht's zur DMSB-App



Klasse	National verbessert
NC 1	Gruppe F über 3000 ccm Gruppe N über 2000 ccm CTC/CGT Division 1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 2.3, 3.1, 3.2, 3.3 über 3000 ccm Homol.-jahre 1966–inkl. 1981 CTC/CGT Division 4.1, 4.2 und 4.3 über 3000 ccm Homol.-jahre 1970–inkl. 1981 CTC/CGT Division 6, 6.1, 6.2, 7, 7.1, 7.2 und 8 über 3000 ccm Homol.-jahre 1982–inkl. 2013 CTC/CGT Division 9, 13, 14 Homol.-jahre bis inkl. 2014 CTC/CGT Division 16 Homol.-jahre bis inkl. 2012 FIA Anhang K: Perioden E-J Klassen T, CT, GT, GTS über 3000 ccm
NC 2	Gruppe F über 2000 ccm bis 3000 ccm CTC/CGT Division 1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 2.3, 3.1, 3.2, 3.3 über 2000 ccm bis 3000 ccm Homol.-jahre 1966–inkl. 1981 CTC/CGT Division 4.1, 4.2 und 4.3 über 2000 ccm bis 3000 ccm Homol.-jahre 1970–inkl. 1981 CTC/CGT Division 6, 6.1, 6.2, 7, 7.1, 7.2 und 8 über 2000 ccm bis 3000 ccm Homol.-jahre 1982–inkl. 2014 CTC/CGT Division 12 über 1600 ccm bis 2000 ccm Homol.-jahre 1982–inkl. 2014 FIA Anhang K: Perioden E-J Klassen T, CT, GT, GTS über 2000 ccm bis 3000 ccm
NC 3	Gruppe F über 1600 ccm bis 2000 ccm CTC/CGT Division 1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 2.3, 3.1, 3.2, 3.3, über 1600 ccm bis 2000 ccm Homol.-jahre 1966–inkl. 1981 CTC/CGT Division 4.1, 4.2 und 4.3 über 1600 ccm bis 2000 ccm Homol.-jahre 1970–inkl. 1981 CTC/CGT Division 6, 6.1, 6.2, 7, 7.1, 7.2 und 8 über 1600 ccm bis 2000 ccm Homol.-jahre 1982–inkl. 2014 CTC/CGT Division 11 bis 2000 ccm Homol.-jahre 1982–inkl. 2014 CTC/CGT Division 12 über 1400 ccm bis 1600 ccm Homol.-jahre 1982–inkl. 2014 FIA Anhang K: Perioden E-J Klassen T, CT, GT, GTS über 1600 ccm bis 2000 ccm

DMSB-Reg.-Nr.: _____
 genehmigt am: _____

Hier geht's zur DMSB-App



NC 4	Gruppe F über 1400 ccm bis 1600 ccm CTC/CGT Division 1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 2.3, 3.1, 3.2, 3.3 über 1400 ccm bis 1600 ccm Homol.-jahre 1966–inkl.1981 CTC/CGT Division 4.1, 4.2 und 4.3 über 1400 ccm bis 1600 ccm Homol.-jahre 1970–inkl. 1981 CTC/CGT Division 6, 6.1, 6.2, 7, 7.1, 7.2 und 8 Über 1400 ccm bis 1600 ccm Homol.-jahre 1982–inkl. 2014 CTC/CGT Division 12 bis 1400 ccm Homol.-jahre 1982–inkl. 2014 FIA Anhang K: Perioden E-J Klassen T, CT, GT, GTS über 1400 ccm bis 1600 ccm
NC 5	Gruppe F bis 1400 ccm CTC/CGT Division 1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 2.3, 3.1, 3.2, 3.3 bis 1400 ccm Homol.-jahre 1966–inkl.1981 CTC/CGT Division 4.1, 4.2 und 4.3 bis 1400 ccm Homol.-jahre 1970–inkl. 1981 CTC/CGT Division 6, 6.1, 6.2, 7, 7.1, 7.2 und 8 bis 1400 ccm Homol.-jahre 1982–inkl. 2014 FIA Anhang K: Perioden E-J Klassen T, CT, GT, GTS bis 1400 ccm

Klasse	National seriennah
NC 6	Gruppe G LG - kleiner 9 („LG 1“)
NC 7	Gruppe G LG ab 9 - kleiner 11 („LG 2“)
NC 8	Gruppe G LG ab 11 - kleiner 13 („LG 3“)
NC 9	Gruppe G LG ab 13 („LG 4-7“)

Fahrzeuge der Gruppe F sind nur zugelassen, wenn dessen Getriebe den Ziffern 1.-6. Der Allgemeinen Bestimmungen, Definitionen und Klarstellungen zu technischen Reglements 2022 Absatz 2.7 (DMSB-Handbuch, blauer Teil) entspricht.

Nicht zugelassen sind übliche sequenzielle Sportgetriebe gem. Ziffer 7 vorgenannter Bestimmungen.

Ehemalige Gruppe A CTC/CTG der Div. 7 mit sequentielltem Getriebe werden eine Hubraumklasse hochgestuft. Nicht zugelassen sind Fahrzeuge mit der Homologation B-262, B-264, B-275, B-276, B-277, B-279 und B-280.

Für alle Fahrzeuge gemäß Anhang K ist ein gültiger FIA-Wagenausweis bzw. HTP vorgeschrieben.

Bei der Technischen Abnahme ist vorzulegen:

- HTP (FIA-Historic Technical Passport) für Fahrzeuge nach Anhang K
- FIA-Homologationsblatt für Fahrzeuge nach Anhang K und DMSB Gruppe CTC/CGT

(Das Dokument ist nur gültig, wenn es vom DMSB oder einem anderen ASN perforiert bzw. mit einem FIA/DMSB Wasserzeichen versehen ist.)

DANSKE DELTAGERE ANMELDER SIG I EFTERFØLGENDE KLASSER:

DMSB-Reg.-Nr.: _____
 genehmigt am: _____

Hier geht's zur DMSB-App



Art. 4.3.3 Køretøjer i overensstemmelse med nationale tekniske DASU bestemmelser

Klasse	Gruppen
RC2	Rally2, group Rally2 Kit (VR4K), group NR4 over 2000cc, S2000-Rally: 2.0 Atmospheric. + Proto 4WD
RC3	R3 (atmo over 1600cc op til 2000cc og turbo over 927cc og op til 1620cc),
RC4	Rally4 (atmo over 1600cc and up to 2000cc and turbo over 1067cc and up to 1333cc), Rally4 (atmo over 1390cc and up to 1600 cc and turbo over 927cc and up to 1067cc), R3 (atmo over 1600cc and up to 2000cc and turbo over 1067cc and up to 1333cc), R3 (turbo / up to 1620cc / nominal), Group A op til 2000cc R2 National
RC5	Rally5 (atmo up to 1600cc and turbo up to 1333cc), Rally5 (atmo up to 1600cc and turbo up to 1067cc), RC5N, R1
Rally 1 National	Gruppe E og N, 0-1600ccm
Rally 2 National	Grupp E og N over 1600 ccm
Rally 3 National	DK, kit- og maxivarianter 0 – 1600 ccm
Rally 4 National	DK, kit- og maxivarianter, N4 2WD over 1600 ccm
Rally 5 National	Super 2000, N4 4WD, A 4WD (ej WRC), R4, R-GT int., R-GT Nat., 4 WD Nat.
Rally 6 National	KRB før 1/1-1986
Rally 7 National	KRB efter 1/1-1986*
Rally 8 National	Historisk Rally Bil - 0-1600 ccm
Rally 9 National	Historisk Rally Bil - over 1600 ccm

*KRB efter 1/1-1986. Biler hvor der er monteret en eller flere af de ting der er beskrevet i reglement 294.9 skal køre i denne klasse hvis bilens produktions periode overskrider 1/1-1986

For alle køretøjer indeholdt i art.4.3.3 gælder:

Overholdelse af samtlige FIA sikkerhedsbestemmelser; start kun med katalysator eller tilsvarende partikelfilter; overholdelse af DMSB støjgrænser. Deltagere der anmelder sig i klasserne Rally 1 til Rally 9 national skal have en Dansk, Norsk eller Svensk licens med starttilladelse i udlandet.

Art. 4.4 Startgebyr med og uden reklamer

Startgebyrerne indeholder den lovbestemte tyske moms på 19%.

For deltagere jf. Art. 4.3.3 (danske, norske, svenske)

Med arrangørens reklamer DKR. 4.000,--

Uden arrangørens reklamer DKR. 8.000,--

Startgebyret inkluderer 1 sæt servicemateriale. Yderligere sæt servicemateriale (uden ret til yderligere serviceområde) kan bestilles sammen med online anmeldelsen til en pris af 30,00 euro pr. sæt.

Evt. strømtilslutning (230/380 volt) skal bestilles via online anmeldelsen. Pris 30,00 euro.

DMSB-Reg.-Nr.: _____
 genehmigt am: _____

Hier geht's zur DMSB-App



Art. 4.5 Zahlungsbedingungen

DANSKE DELTAGERE BETALER VIA DASU ANMELDESESSYSTEM

Das Nenngeld auf das nachstehende Konto zu überweisen.

Kontoverbindung des Veranstalters:

VR-Bank Nord eG	VG-ADAC Cimbern Rallye
Kreditinstitut	Kontoinhaber
DE21 2176 3542 0001 1260 32	GENODEF1BDS
IBAN	BIC
Nenngeld 2022, Team: Fahrer/Beifahrer	
Verwendungszweck	

Die Nennung ist verbindlich, wenn der Veranstalter verbindlich dem Teilnehmer gegenüber brieflich oder mit einem anderen Kommunikationsmittel die Nennung bestätigt oder eine verbindliche Nennliste (www.cimbern-rallye.de) veröffentlicht hat. **Das Nenngeld bleibt ab diesem Zeitpunkt zahlbar.** (DMSB VR Art. 6 (4))

Art. 4.6 Tilbagebetaling af startgebyr

Det fulde startgebyr tilbagebetales

- hvis løbet ikke finder sted,
- eller til de anmeldere hvis anmeldelse ikke accepteres.

Arrangøren kan tilbagebetale dele af startgebyret til anmeldere der på grund af force majeure ikke kan starte i løbet.

Art. 5 Forsikring og hæftelser

Art. 5.1 Forsikringsdækning, servicebiler, ansvarsforsikring

Forsikringsdækningen begynder ved start på den enkelte hastighedsprøve og ophører henholdsvis ved STOP på hastighedsprøven eller ved udelukkelse af deltageren fra arrangementet, eller hvis deltageren opgiver deltagelse i arrangementet, jf. den gældende arrangør ansvarsforsikring.

Art. 5.2 Hæftelsesophør

Se DMSB arrangørreglement 2022 Art. 36

Art. 5.3 Fritagelse for krav fra køretøjets ejer

Se DMSB arrangørreglement 2022 Art. 37

Art. 5.4 Ansvar, ændring af tillægsreglerne, aflysning af arrangementet

Se DMSB arrangørreglement 2022 Art. 39

Art. 6 Startnumre og reklamer

Art. 6.1 Obligatoriske arrangørreklamer

Rallyplade:	VOLVO, ntv, Pirelli, Brose, rallySafe
Startnummerplade: 67 x 21 cm	
Ved siden af startnummer foroven:	Cimbern Rallye
Ved siden af startnummer under:	ADAC

Arrangøren udleverer startnummerplade, som skal anbringes forrest på begge fordøre med nummer rettet fremad. Tilskæring af startnummerpladen er ikke tilladt. Afstanden fra overkant af startnummerpladen til dørruden skal være mellem 7 og 10 cm.

De orange startnumre skal ubetinget anbringes i de bagerste sideruder.

DMSB-Reg.-Nr.: _____
genehmigt am: _____

Hier geht's zur DMSB-App



Art. 6.2 Frivillige arrangørreklamer

Arrangøren har yderligere planlagt følgende reklame: Gennat+Petersen
Minirallysyd

Frihold en eller flere flader på 80 x 15 cm

Art. 7 Dæk**Art. 7.1 Bestemmelser for dæk, som må anvendes i rallyet**

Se DMSB-Rally-Reglement 2022, Art. 13 dæk og fælge

Art. 7.2 Bestemmelser for dæk, som må anvendes under notekørsel

Frit, men i henhold til tysk færdselslov, StVZO.

Art. 7.3 Lovmæssige krav i Tyskland

Der gøres opmærksom på at der skal anvendes sikkerhedsseler og at det er forbudt at tale i mobiltelefon under kørslen.

Art. 8 Gennemkørsel af hastighedsprøver**Art. 8.1 Regler for tilmelding**

Under gennemkørslen af hastighedsprøver skal det af arrangøren udleverede lille startnummer anbringes på frontruden, udvendigt og i øverste højre hjørne.

Art. 8.2 National bestemmelse om højst tilladte hastighed på hastighedsprøverne

Under gennemkørsel af hastighedsprøverne skal såvel færdselslovens (StVO) som vejmyndighedernes bestemmelser overholdes, og helt specielt hvad angår hastighedsbegrænsningerne.

Der gøres opmærksom på, at strækningerne på hastighedsprøverne under gennemkørslen ikke er spærret for anden trafik, og at der derfor må påregnes andre trafikanter på strækningen. Arrangøren kan både i rutebogen og ved opsætning af skilte bestemme en skærpet hastighedsbegrænsning.

Under gennemkørsel af byer, anden tæt bebyggelse eller gårdpassager, og i øvrigt på steder anvist i rutebogen, **gælder en tilladt maksimal hastighed på 30 km/t. Overholdelse heraf bliver kontrolleret. Eksisterende skilte udvisende en mindre hastighed (f.eks. Zone 30 / 30 km/t) skal ubetinget følges. Overholdelse af denne regel overvåges og bliver i nødvendigt omfang straffet.**

Art. 8.3 Afvikling af gennemkørsel

Gennemkørslen afvikles i henhold til tidsplanen, som skal overholdes af alle deltagere.

Valg af køretøj til gennemkørsel er frit. Køretøjet skal markeres med en mærkat, som udleveres af arrangøren. **Mærkatet skal anbringes udefra på frontruden, øverst og i højre side (kørselsretning).**

Gennemkørsel med et til arrangementet anmeldt køretøj skal ske uden montering af startnumre.

Besigtigelse af hastighedsprøverne bliver kontrolleret vha. kontrolposter. Kontrolkort til gennemkørsel skal fremvises ved hver kontrolpost – som dermed bekræfter gennemkørslen.

Gennemkørselsmuligheder:	Gennemgående prøver:	Max. 2 gange.
	Rundbaner:	Max. 1 runde + 2 gange udkørsel.

Begrænsning af gennemkørslen, se DMSB rally reglement 2022 art. 25.3.

DMSB-Reg.-Nr.: _____
genehmigt am: _____

Hier geht's zur DMSB-App



Art. 9 Licenskontrol

For at reducere tidsforbruget ved licenskontrollen til det nødvendige minimum, skal nedenstående dokumenter medbringes og forevises.

Art. 9.1 Dokumenter som skal forevises

- Anmelder- og/eller sponsorlicens
- Kører- og 2.kørerlicenser
- Kører- og 2.kørers pas
- Kørekort (kører og 2.kører)
- ASN godkendelse for udenlandske deltagere, hvis påkrævet
- Udfyldelse af manglende detaljer i den fremsendte anmeldelse
- Bekræftelse af gyldig forsikring
- Registreringsattest, dokumentation for ansvarsforsikring
- Tilladelse til kørsel i bilen såfremt føreren ikke er ejer af køretøjet.

Art. 9.2 Mødetider

Se program i kronologisk orden (RA. Art. 3)

Art. 10 Teknisk kontrol, mærkning og plombering

Art. 10.1 Kontrol, tid og sted

Se program i kronologisk orden (RA. Art. 3)

Art. 10.1.1 Dokumenter som skal forevises

- Homologeringsattest (Original)
- Datablad
- SOS / OK-Skilt (DIN A 3)
- Registreringsattest eller dokumentation for prøveplade
- Kontrollisten til brug for den tekniske kontrol
(kan downloades fra DMSB-Digital-service)

Art. 10.1.2 Tidsplan for teknisk kontrol

Se program i kronologisk orden (RA. Art. 3)

Art. 10.2 Stænklapper

Stænklapper, (ISC tillæg J Artikel 252.7.7)

Art. 10.3 Ruder

Ruder, (ISC tillæg J Artikel 253.11)

Art. 10.4 Køernes sikkerhedsudrustning

Ved kontrollen skal medbringes og forevises alle beklædningsdele inkl. hjelme og FHR-system (HANS), eller hvad der tænkes anvendt. Overensstemmelse med Tillæg L kapitel III kontrolleres.

Art. 10.5 Bestemmelser for støj

DMSB forskifterne for 2022 er gældende (DMSB håndbog, den blå del).
Arrangøren forbeholder sig ret til at foretage støjmåling af køretøjet.

Art. 10.6 Særlige nationale bestemmelser

Udgået

DMSB-Reg.-Nr.: _____
genehmigt am: _____

Hier geht's zur DMSB-App



Art. 10.7 Installation af Safety Tracking System

Under arrangementet anvendes et trackingsystem fra RallySafe. Trackingsystemet består af en datalogger, som kun anvendes under gennemkørslen, et fitting-kit (antenne, ledningsnet og befæstigelse) og en trackingunit, som anvendes under løbet. For at fungere pålideligt anvender systemet en konstantstrømtilslutning på mellem 9 og 28 volt. Det er nødvendigt at denne strømtilslutning IKKE kan afbrydes, og skal således være tilsluttet batteriets +pol direkte. Trackingsystemet skal således altid være tilsluttet strøm. Den nøjagtige installationsvejledning findes her:

<http://rallysafe.com.au/wp-content/uploads/2016/12/Rally-Car-Fitting-Kit.pdf>

Fitting-kit skal installeres på forhånd, og **kan lejes til en pris af 25 EUR pr. arrangement**, eller købes på internettet til en pris af 150 EUR

<http://www.shop.statusas.com/shop/rallysafe/rallysafe-permanent-installation-kit-everything-you-need/>

Deltagerne får en datalogger udleveret ved licenskontrollen/RallySafe teltet. Denne skal være installeret i køretøjet under HELE gennemkørslen – også på transportstrækninger. Dataloggeren optegner den kørte strækning og hastighed. Hastighedsovertrædelser vil blive straffet. Efter gennemkørslen skal dataloggeren afleveres i teltet på servicepladsen mærket „RallySafe“.

Efter licenskontrol får deltagerne trackingunit og fitting-kit til konkurrencebilen udleveret i teltet på servicepladsen mærket „Tracking-system“. (Se program i kronologisk rækkefølge art. 3)

Systemet skal være funktionsdygtigt indbygget inden teknisk kontrol. Systemet skal være funktionsdygtigt under shakedown og hele løbet, og skal efter løbet afleveres.

Der skal ikke erlægges depositum for datalogger og trackingunit – alle deltagere signerer for udlevering og aflevering. Såfremt trackingunit IKKE afleveres på løbsdagen vil deltageren modtage en regning på 2.000 EUR den efterfølgende onsdag og denne skal straks betales.

Deltagere der udgår før løbets afslutning, skal afmontere trackingunit og fittingkit og aflevere dette i teltet på servicepladsen. Deltagere der kommer i mål, skal i parc-fermé selv afmontere trackingunit og fittingkit og aflevere dette på stedet.

Datalogger eller trackingunit skal være tændt under HELE gennemkørslen hhv. Løbet. (Parc-fermé undtaget). Et slukket system udløser en bøde på 100 EUR udstedt af løbslederen. Yderligere overtrædelser indberettes til Juryen mhp. yderligere straf.

Art. 11 Særlige regler og bestemmelser

Art. 11.1 Show-Start – bestemmelser og rækkefølge

Art. 11.2 Mål–bestemmelser når der afviges fra DMSB rallyreglement

Udgår

Art. 11.3 Tilladt for tidlig ankomst

Ved ankomst til mål på sektion 4 er for tidlig ankomst tilladt.

Art. 11.4 Power stage – bestemmelser og starttrækkefølge

POWER STAGE: Prøve 9 (Sprint, Længde 4,90 km)

I tilfælde af at den planlagte POWER STAGE ikke kan gennemføres, udpeger løbslederen, hvis det er muligt, én af de tilbageværende hastighedsprøver som POWER STAGE. Deltagerne vil rettidigt blive informeret herom.

DMSB-Reg.-Nr.: _____
genehmigt am: _____

Hier geht's zur DMSB-App



Art. 11.5 Afvikling og aktiviteter

Opvarmning af dæk og bremses (kraftig opbremsning, kraftig slingren) er **FORBUDT** på transportetapperne og udgør et brud på færdselsreglerne ifølge RallyeReglement art. 20.4.4. Dette gælder også mellem TK og Start på prøven. Overvågning foretages af faktadommere og/eller Politiet. Jury'en vil straffe forseelsen som følger:

1. Overtrædelse	30 Strafsekunder
2. Overtrædelse	60 Strafsekunder
3. Overtrædelse	Udelukkelse

Art. 11.5.1 Tankning

Bestemmelserne i DMSB-Rallye-Reglement 2022 - V1 - Art. 61 gælder.

Såvel køretøjer udrustet med FT-sikkerhedstank (jf. ISC Tillæg J Art 253-14) som FIA-homologerede tankstudse, såkaldte FIA-ventiler kan efter anmodning tanke i den af arrangøren jf. Art 59 indrettede tankzone.

Tankzonen findes umiddelbart efter start og efter service-ud. Tiden til tankning er indregnet i tidsplanen for sektion 1 til 4 med 3 minutter. Yderligere findes der direkte på ruten til prøverne 2 og 4, og til prøverne 5 og 8 2 tankstationer der begge har 100 oktan benzin. 102 oktan benzin findes alene på Aral tankene i Schuby (BAB 7 afkørsel Schuby/Schleswig og i Kapeln. Disse tanksteder er ikke i umiddelbar nærhed af hverken hastighedsprøver eller transportetaper.

Art. 11.5.2 Re-Start efter Rally-2 regler

Se bestemmelserne i DMSB Rallye Reglement 2022-V1-Art. 54.

For et mandskab som udgår i løbet af en etape gælder, at mandskabet antages at ville starte igen efter den ene overnatningspause. I modsat fald skal den i rutebogen formular „Abmeldebescheinigung) udfyldes og afleveres til arrangøren før offentliggørelse af restartlisten.

Art. 11.5.3 Dispensation til forøget antal omgange på rundbaner

Udgår

Art. 11.5.4 Startmetode på rundbaner

Flyvende start med én bil ad gangen

Art. 11.5.5 Bestemmelser for holdmesterskab

Udgået

Art. 11.5.6 Indkørsel i start parc-fermé

Udgår

Art. 11.5.7 Deltagernes tilgængelighed

Deltagere der er kommet i mål og har placeret køretøjet i parc-fermé, skal være tilgængelige på telefonen indtil det foreløbige endelige resultat er offentliggjort.

Art. 11.5.8 Resultatlistes

Resultatlistes udsendes IKKE efter løbet, men er tilgængelige på løbets hjemmeside: (www.cimbernallye.de)

Art. 11.5.9 Anvendelse af gule og røde flag

Følgende regelsæt for anvendelse af flag er gældende



DMSB Reglement Art. 40.5.2 i.V. til og med Art. 40.5.3.f

DMSB-Reg.-Nr.: _____
genehmigt am: _____

Hier geht's zur DMSB-App



Art. 11.6 Løbets officielle tid

Løbets officielle tid er GPS-baseret (CET)

Art. 11.7 Brændstof

Bestemmelserne i DMSB Rallye-Reglement 2022 – V1 – art. 61 er gældende.

Der må kun anvendes brændstof (DIN EN 228) kan købes i almindelig handel (se definition i DMSB håndbog – blå del) ifølge ISC tillæg J art. 252-9 med max. 103 oktan (DMSB håndbog orange del side 14f) ELLER FIA-Brændstof der overholder grænseværdierne i ISC tillæg J art. 252-9 ELLER dieselbrændstof (DIN EN 590) ifølge ISC tillæg J art. 252-9.

FIA Brændstof ifølge ISC tillæg J art. 252-9, er kun tilladt hvis dette er opført på DMSB's positivliste, som offentliggøres på www.dmsb.de

Derudover kan der tankes brændstof fra de i rutebogen anførte tankstationer. Generelt gælder for kraftstoffet en maksimal ROZ-værdi på 103,0 oktan, undtaget FIA brændstof jf. DMSB's liste. Ethvert tilsætningsstof, undtaget luft eller smøreolie ved 2-taksmotorer, er forbudt.

Anvendelse af Bioethanol er ikke tilladt i DRM Generelle bestemmelser vedr. Bioethanol E 85, Art. 3.5.2 i DMSB-håndbog, blå del side. 6)

Art. 11.8 Ændringer til anmeldelsen

Anmelderen kan indtil teknisk kontrol finder sted, udskifte det anmeldte køretøj med et andet i samme klasse.

Art. 11.9 Hastighedsprøver - afvigelse fra ruten

Deltagerne gøres opmærksom på at den planlagte rute skal følges. **Væsentlige afvigelser fra ruten – afkortning** – opfattes som et brud på DMSB reglement art. 192 og straffes derefter. Arrangøren kan dog opstille afspærringer eller hindringer, som under gennemkørslen gør at deltagerne skal afvige **væsentligt** fra ruten.

Art. 11.10 Førermøde (VR Art. 18)

Førermøde finder sted digitalt eller ved skriftlig meddelelse fra arrangøren. Deltagelse i eller opkald til denne information er obligatorisk.

Art. 11.11 Tidskontroller (DMSB RallyReglement Art. 44.2.10)

Enhver afvigelse i ankomstiden bliver straffet som følger:

Forsinkelse: 10 sekunder pr. Minut eller dele heraf
For tidlig ankomst: 60 sekunder pr. minut eller dele heraf

Art. 11.12 Serviceplads

Størrelse: 60 kvadratmeter
Yderligere plads: 15 eur. Pr. 10 kvadratmeter ekstra. Bestilt og betalt via online tilmelding.

Art. 12 Officials kendetegn

Leder af kontrolsted:	Gul refleksvest
Prøvechef:	Gul refleksvest „WP-Leiter“
Prøvemandskab:	Orange refleksvest
Tidtager:	Gul refleksvest „ZK“

DMSB-Reg.-Nr.: _____
genehmigt am: _____

Hier geht's zur DMSB-App



Art. 13 Præmieoverrækkelse**Art. 13.1 Tid og sted**

Se program i kronologisk orden (RA Art. 3)

Art. 13.2 Præmier og pokaler

Generelt: 1. – 3. Plads

Klassepræmiering: 30 % af de startende deltagere i klassen (afrundet)

Art. 14 Slutkontrol

Tid og sted, se program i kronologisk orden (RA. Art. 3)

Teams der udtages til teknisk efterkontrol, skal følge officials anvisninger og ledsagekøretøjer, uagtet at dette betyder at en eller flere tidskontroller derfor ikke kan tilkøres.

Art. 15 Protest og Appel

Ved protest og appel gælder FIAs internationale sportslov og DMSB arrangementsreglement.

Art. 15.1 Protestgebyr

For DMSB godkendte arrangementer gælder følgende:

National A / National A (NEAFP):	Protestgebyr	300,-- EUR
----------------------------------	--------------	------------

Art. 15.2 Appelgebyr

For DMSB godkendte arrangementer gælder følgende:

Appelgebyr – betales til DMSB

Status National A / National A (NEAFP):	Appelgebyr	1.000,-- EUR
---	------------	--------------

(Protest- og appelgebyrer er momsfri)

DMSB-Reg.-Nr.: _____
genehmigt am: _____

Hier geht's zur DMSB-App



Appendix

Appendix 1 **Oversigtskort og tidsplan**
(Nat. A-Rally)

Appendix 2 **Gennemkørselstidsplan**
Start på gennemkørsel: Se program i kronologisk orden (RA Art.3)

Appendix 3 **Navne og billeder af kørerkontakten**
Se officiel opslagstavle

Appendix 4 **Straffe**
Se DMSB straffe-katalog som er tilgængeligt på www.dmsb.de
Straffe-kataloget er kun information og indgår således ikke i disse tillægsregler.

Appendix 5 **Supplerende informationer fra arrangøren**
F.eks. Indkvartering, hoteller, campingpladser, turistinformation

Appendix 6 **Yderligere informationer fra arrangøren**

DRM 2022 kontakter på stedet – Kontaktoplysninger

Serienmanager ADAC e.V.: DRM /ADAC Opel e-Rally Cup

Timo Lewerenz, ADAC München

E-Mail: timo.lewerenz@adac.de

Tel.: +49 (0) 89 7676 4410 oder

Mobil: +49 (0) 171 55 579 10

ADAC Sporting Delegate
N.N.

Presse:

Robert (Rob) Miller

Steinkamp 21

24947 Tritttau

Mobil: +49 171 145 28 19

Mail: rob.rallymedia@gmail.com

DMSB-Reg.-Nr.: _____
genehmigt am: _____

Hier geht's zur DMSB-App



Tillæg 8 Officielle seriemærker og områder hertil

Deutsche Rallye-Meisterschaft Sticker Regulations 2022

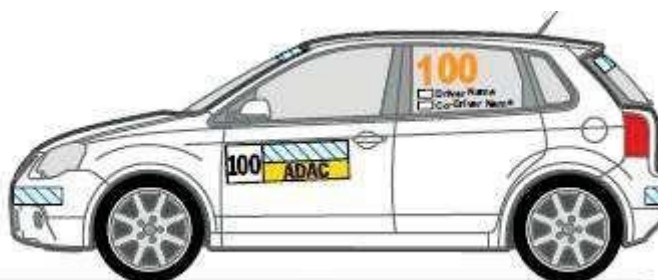
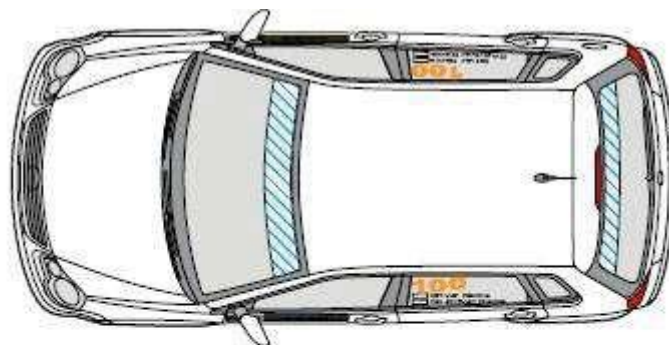
- > marked areas are to be kept clear for the serial partners

SPACES

ADAC Series Partners



- Front Door Panels (670 mm x 210 mm)
- Competition Numbers (200 mm height)
- Windscreen (150 mm high and the full width of the windscreen)
- Rear Window (150 mm high and the full width of the rear window)
- Mud Flap Panels (100mm x 300mm)



Status Quo: November 2018, Subject to change

Arrangøren erklærer at arrangementet gennemføres i overensstemmelse med bestemmelserne i ISC, DMSB's regler og disse tillægsregler.

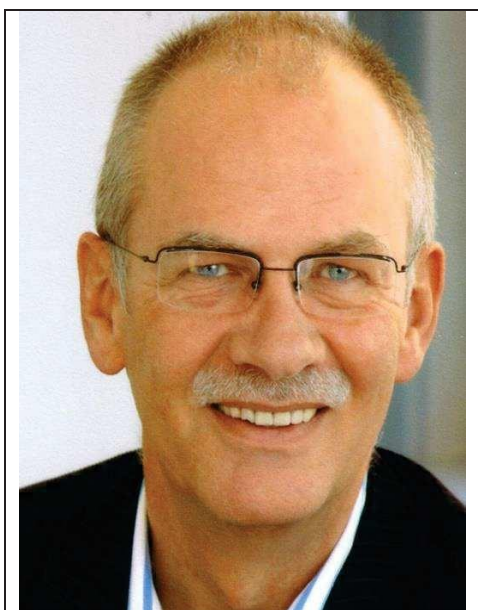
Arrangøren sørger for at alle officials og hjælpere der ikke har en licens, er bekendt med – og overholder – bestemmelserne fra FIA og DMSB.

DMSB-Reg.-Nr.: _____
genehmigt am: _____

Hier geht's zur DMSB-App



Appendix 3: Navn og billede af kørerkontakten



Martin Weyand (D)
+49 172 414 34 26



Peter Bentsen (DK)
+45 212 794 20

Kørerkontakter er til stede således:

Dato	Tid	Sted
Torsdag 29.09.2022	16:00 – 18:00	Serviceplads, telt
Fredag 30.09.2022	13:00 – 16:30	Serviceplads, telt
	16:30 – ca. 17:45	Start
	ca. 17:45 – ca. 20:00	Regrouping, serviceplads
Lørdag 01.10.2022	09:00 – ca. 11:00	Serviceplads, telt
	13:30 – ca. 15:30	Regrouping, serviceplads
	ca. 17:30	Mål

DMSB-Reg.-Nr.: _____
 genehmigt am: _____

Hier geht's zur DMSB-App

